

Handwritten in brown ink:
O. de Borden
1600

Handwritten in brown ink:
1598-1600

23

Large decorative initial 'D' in red and blue ink.

Small red mark or stamp.

Small red mark or stamp.

587
PT.
C-334
3.1.1.1
AMPT FNN 03-01-01-006

Small decorative initial 'E' in blue and red ink.

2

de femme
re par le monde. de
de fin.ables labours
otorens. u. be. ualen. f. i. f.

mes senaroran dios barcelos
y argueros de orli aca
biel barban mac celos
y barcelos - 8 vi - 7

Archivo Municipal de Montuiri

Siglo: XVII Año: 1600-1604

Albarans des Batiquers

finis a 27 de notie, 1000
gregoria andrum mola
78-28
unum em dny aug 1. n. 10. d.

Handwritten text: *Handwritten text, possibly a signature or date, written upside down.*

[illegible]

12345678910111213141516171819202122232425262728293031323334353637383940414243444546474849505152535455565758596061626364656667686970717273747576777879808182838485868788899091929394959697989910010110210310410510610710810911011111211311411511611711811912012112212312412512612712812913013113213313413513613713813914014114214314414514614714814915015115215315415515615715815916016116216316416516616716816917017117217317417517617717817918018118218318418518618718818919019119219319419519619719819920020120220320420520620720820921021121221321421521621721821922022122222322422522622722822923023123223323423523623723823924024124224324424524624724824925025125225325425525625725825926026126226326426526626726826927027127227327427527627727827928028128228328428528628728828929029129229329429529629729829930030130230330430530630730830931031131231331431531631731831932032132232332432532632732832933033133233333433533633733833934034134234334434534634734834935035135235335435535635735835936036136236336436536636736836937037137237337437537637737837938038138238338438538638738838939039139239339439539639739839940040140240340440540640740840941041141241341441541641741841942042142242342442542642742842943043143243343443543643743843944044144244344444544644744844945045145245345445545645745845946046146246346446546646746846947047147247347447547647747847948048148248348448548648748848949049149249349449549649749849950050150250350450550650750850951051151251351451551651751851952052152252352452552652752852953053153253353453553653753853954054154254354454554654754854955055155255355455555655755855956056156256356456556656756856957057157257357457557657757857958058158258358458558658758858959059159259359459559659759859960060160260360460560660760860961061161261361461561661761861962062162262362462562662762862963063163263363463563663763863964064164264364464564664764864965065165265365465565665765865966066166266366466566666766866967067167267367467567667767867968068168268368468568668768868969069169269369469569669769869970070170270370470570670770870971071171271371471571671771871972072172272372472572672772872973073173273373473573673773873974074174274374474574674774874975075175275375475575675775875976076176276376476576676776876977077177277377477577677777877978078178278378478578678778878979079179279379479579679779879980080180280380480580680780880981081181281381481581681781881982082182282382482582682782882983083183283383483583683783883984084184284384484584684784884985085185285385485585685785885986086186286386486586686786886987087187287387487587687787887988088188288388488588688788888989089189289389489589689789889990090190290390490590690790890991091191291391491591691791891992092192292392492592692792892993093193293393493593693793893994094194294394494594694794894995095195295395495595695795895996096196296396496596696796896997097197297397497597697797897998098198298398498598698798898999099199299399499599699799899910001001100210031004100510061007100810091010101110121013101410151016101710181019102010211022102310241025102610271028102910301031103210331034103510361037103810391040104110421043104410451046104710481049105010511052105310541055105610571058105910601061106210631064106510661067106810691070107110721073107410751076107710781079108010811082108310841085108610871088108910901091109210931094109510961097109810991100110111021103110411051106110711081109111011111112111311141115111611171118111911201121112211231124112511261127112811291130113111321133113411351136113711381139114011411142114311441145114611471148114911501151115211531154115511561157115811591160116111621163116411651166116711681169117011711172117311741175117611771178117911801181118211831184118511861187118811891190119111921193119411951196119711981199120012011202120312041205120612071208120912101211121212131214121512161217121812191220122112221223122412251226122712281229123012311232123312341235123612371238123912401241124212431244124512461247124812491250125112521253125412551256125712581259126012611262126312641265126612671268126912701271127212731274127512761277127812791280128112821283128412851286128712881289129012911292129312941295129612971298129913001

4

2

5

an



THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
LIBRARY
ANN ARBOR, MICH.
JAN 10 1891

Hic sunt verba
 fortis hominis iurantis
 hominem in regno
 meo bene iurantis
 quoniam quatuordecim
 vera ab eo alimur. xv. 63.

A 23 de dezembro 1998
Dono 6 ovos ou mais
adit. plant. _____ v. l. 8

rebetur iurat plane
trenta lb die xxx ss

He' me' rebe lo dir
 iurat en p'ma reb del
 seu dir iurat x'apt. v'm.
 y set d'ic reb g'mf seu
 die ————— xxvij febr-

+ flos ubi est gite homo
 vivat gite homo mo
 in ubi vivit p. d. m.
 quatuor et quatuor
 almutis ex ordi ab
 66 almutis ——— xxij^{al} 1103

10 mi q'el l'ide Tom co
tent y parat del fr
bra, gra b'he sext
a l'ani la o'ng uer al in
et alleu mial

Me^r rebere gets homo
 p^rivatus sile vidue. p^ria
 re i' comp^rat. t^ris, p^ras
 t^ris, p^ras, p^ras, p^ras
 almutr —————. iij ²

reçoit les honneurs
de la ville vaquer les
jez de stat — in jez

ff. uere dicitur non
 ueritate dicitur uere
 son uapuer dicitur
 quartus uere j dicitur
 uere ordi ab ob alimatis
 dicit uere ——— ij 9^{as}
 ordi ——— ij 9^{as}

yo pere iuan ribes fests
moni com al senyer honof
gompia atorgue auecia
lunt lo pren de las susorte
ques cortery xora y du
es de zortipre a sustin
vidua del iurat may
y al botiquen fer a xey
de noviembre 1525

10 refelmas fas testimonij
co. la vidua vagnera
mesur uno pro gemit
no requirit non dicitur
lic. — bñij 89

10
reberé de la vidue
colonia font vne q^{te}
on di die ^{iq}

44
jo debain scrit testimo
ni co la dite vidue font
ha rebit trenta non font
p lo cotu scrit ^{if finit}
jo peraiuan mortorell ^{jurat}

Lita de tota los porticues
de la villa de monton qui
ha prestat gra a la dita
villa ft a 23 de agosto
1598

primero al hon en michel
venut elon cubi sine ubu
los hon jurats de la dita
villa de monton tinta
los quartres foment con
los almats — 36 s

masine ubu de jurats
edict burrell bint
quatre quartres de
los almats — 24 s

masine ubu de burrell
bint quartres
ordi en los almats 20 s

me senim cabut
dits jurats el dit
venut sis cortas
quatre barfelles de
foment a 6 los almats 67 s

20 de enero 1599 fas fe jorel
may co lo senyer en m. varell
ha rebudat un anu de

a 21 de enero 1599 fas
fe co miqt oliver com
lo senyer en m. uamel
ha cabut del carat maj
ol vint y unjt lince — 28 s

a 24 de dir rece lo sub dir
del demit dir y ple dire ref de
dir sint alu de
y mal fal se io de sub dir
co lo dir majol a pegar mel
dir ve all donau alu de y bunt fow
cont ditor

20 de n° 1598 fas fe
afel mal co lo senyer en
m. varell ha rebudat p lo
contra scrit del carat majol
huy tanta alu de lince

a 29 de diciembre 1599 fas
fe co miqt oliver com mon on
dile en miqt venut ha cabut
p lo contra scrit del carat
majol sent y den lince

diu — 110 s
me fas fe co dit oliver
com mon on dilo en m. venut
ha cabut del dit carat sena
majol tanta y dos soy dich
1599 y lo p lo port del gen
a lligat ala bofiga — 1599
me fas fe co dit oliver
com lo sobu dit venut
atarga aver cabut del
dit carat tres lince dich
38 s y lo p lo contra scrit
dich — 178 s

a 12 de enero 1599 fas
fe co m. oliver com lo
senyer en miqt uamel
ha cabut p lo contra
scrit del carat majol
vint y duas lince
dich — 22 s

a 15 de enero 1599 fas fe
co miqt oliver com lo
senyer en m. uamel ha
cabut del carat majol
quin a lince dich — 15 s

a 17 de enero 1599 fas
fe co miqt oliver com lo
senyer en miquel uamel
ha cabut del carat sena
majol pinte lince — 15 s

A 25 de agost reberem
refel ma' coranta q'
dexera sens almut.
dic xxxq'

y mes reberem dit
iurats de dit ma'.
vint q' ordi dic xxq'

mes reberem dit iurats
germanas o mudo magis

y mes reberem dit
iurats de dit ma'.
ordi fuit q' dic vint

y mes reberem de dit
ma' for fuit q' b q'

y mes reberem rusq' fa
us dic iijq'

y mes reberem dit in
rati altes tres q' faus
dic iijq'

y mes ne reberem altes
tres q' faus iijq'

y vne q' ordi i q'

bal tor de Consel xxviii
liures y tretze sous
dic lxxxiij

A tunc Rebut jo refel mol
p lo contra scrit xxviii fuit
liures dic lxxij q'

mes tunc rebut ab gnatie
pides 800 setze 89 y apus
deu liures y apus sis liures
y apus fuit liures p en base
mes q' tot ditor trenta fuit
liures dic xxxviij q'

y mes tunc rebut nau fuit
on dimes q' jagu mes alie
singnata liures xxiij anel
in archier q' el me dona lxxxiij

@ 20 de desembre 1598
rebi io desus dit fuit q' v 89

@ 2 de iener 1599 rebi de
dit iurat fuit q' dms le
but q' v 89

@ 8 de iener 1599
rebi p lo cotre scrit trenta
liures dic xxx 89

@ 20 de iener rebi fuit
it p m de co xq' y tres q'
y mes de rife tota 339 xxxij 89
y mes tunc rebut io
dit mol del fuit dit mojel
y p le fuit dita u' singnata
dues liures dic lxxij 89

@ 12 de febrer rebi del
fuit dit iurat y p a de
mud dita u' trenta
vne liure gnatie fuit
y for fuit dimes dic xxxij fuit
y segon criem es aco
phi ment

18
A 6^e de agosto reberé los in-
rass de anthoni miralles
de labor deu q^o doblan
y vius de ordi —
ablar ab psalmus x q^o
ordi ab los almus — viii q^o

is ioa nadal pre fas fe co
lo senyer anthoni miralles ha
rebad de mestre pua me
jo d in ras de la villa
nente lin res x ly deu q^o
formen y p lo ordi
deu lin res a complimen-
tes a xxx de nouem-
bre 1598 ~ ~ ~ ~

mes anem rabut. Sits iuro
vint y fins cor teraf en fos al
muts de bartomeu franco de

xxix q

mes abera sob iurat
for de best del puig molts
vint y vne q as sob alto
dit

Ca 29 de mans del pñ am
sob se jo refel mob co lesper
en bene fendo co fesa haun
rebut del iurat mayol locop
deles cotra scrites vint y fins
de xxix q son (per y fin lliuy
y fins son dit

fat se jo gregori Abiaut scriua real
dita villa simonturi com lo firo
en cart homia mat pñ dit yare
molto la rebut tot lo compliment
de valor de 21 q fimer dea
10, bene anet qurats simonturi
y dita quantitat ha rebut de
nat dit pñ en sua mayol
quiat a dita villa y dita quant
tat de 1 q les contes pñob
21 q yper pñia de brayla
la bna lliure y dunt col dñ
fat a 29 de may 1499

818187

me tene rabut los jurats de
motuq forment dms andreu
masspida. usintz une quortera
droz —————

XXI⁹
ab fos amuts p quortore

Amich rebut jo defus dit maspin
da del defus dit jurat ibo tiger
p la defus dit rao del dit forment
quintz luros diez diez 15 ll
fet als 22 de desembre any
1578 ————— 1582

Mi Amich rebut del dit jurat
y botiquer fet sous ipis fos p lo
port de quintz quorters fortit
diez ————— 7960

Amich rabut del dit jurat
dit jurat y botiquer p la defus
dit rao del dit forment p
ta luros diez ————— 5084

jo Andreu masspida co fca haure
rabut del jurat fca major
deu luros acop liment deumpte
santa jura lura deumpte fca
p lo valor deumpte jura p for
ment aco de tres luros deumpte
sous p q fet als 22 de jener
del any 1579 —————

Lxxxix xbm p

me tena zallut los jurats demon
tury formant dix eia manera
setze quateras dich ———— xij
me tena zallut los jurats de l'alt
for manere xera nou quater
ras dich ———— vint

mas faz se jo dia mas caso
 com cometer me nesa
 a se budes de dia insat
 qno zante linses p p p p p
 mas faz se jo go bza dia
 com cometer a se cur
 del meter corante linses
 dia ————— p p p p p

reberé los honrs jurats
de mi ante tús q
y tus exors. — m. g. r. b.

io pze gozi mas caso
das fozas firmos e com
al com paze e pzaa
jo an mende e de bntz sen
soms e vnt oms des in
zat mazo e bntz sen
e de pzaa e a com
pbi menty de dos sentes
e de set luras sig som
ignasse leve foz loga
teme sen e f leve e a
das lo pze sent ab pze
sensit de fozs get a 14
de marte de 1599

igo debaiz serit heribus
 igo totu serit vuyt
 it. ~~die~~ — vij 89

In quel anis
 y mes he rebut iodeban
 scrit Sir A. deset for y
 Sir acop. y lo co tm scriu
 for a iz de ienr 1599 Infobrigli
 in quel anis

aide febrer rebe dit
autit vint y quatre l^{es}. xxiiiij

Rebera los inueltos
 con goma de resina
 de

99

Vuy a xxxj de decembre.
 any dit rabat jurat
 en mayol trenta quorteres
 de horos de per in an
 ribes jurat ^{xxxj}
 pagat dit jurat y lo port
 de dit horos. ^{xxxj}

mes paga y port de dit
 horos ^{xxxj}
 mes paga dit jurat
 y port de dit quin
 de horos ^{xxxj}

Vuy a xxxj de janer
 any dit ha rabat lo
 jurat an mayol del in
 rat en per in an ribes
 trenta corteres for dich
^{xxxj}
 mes te rabat lo dit mayol
 del dit ribes sinch quorteres
 pes barcellas dos al muto de for
^{xxxj}

yo pere in an ribes sinch
 rabat del jurat en mayol
 sinquanta set lures dich
 Luy q y comra del ora
 hevanut y la boque fet
 a xxxj de janer any 1599
 Luy q

mes sinch rabat yo dit
 ribes del sus dit mayol
 coranta tres lures y la
 sus dita razo fet a by de
 fabrer any dit

^{xxxj}
 mes sinch rabat yo dit ribes
 del sus dit mayol sinquanta
 tres lures y la sus dita razo
 fet a by de fabrer any dit
 Luy q

mes sinch rabat yo dit ribes
 del sus dit mayol coranta
 sinch lures a comp sinch del
 orate rabat y la boque
 fet a by de març 1599
 xxxj q

[Faint handwritten text at the bottom of the page, mostly illegible.]

jopere xipoll pte. tincz re but de meste
 este ne me yoll capte bo tione de le pnt vile
 de mūzuyri porze liuzos sig. i. s. j. son p. lo
 mouer de le bo ti one tincz loade amels ju
 ratz de di te vile de mūzuyri fet ois de
 hor tūbre 1599

2098

John xipoll pte. tincz re but de meste
 este ne me yoll capte bo tione de le pnt vile
 de mūzuyri porze liuzos sig. i. s. j. son p. lo
 mouer de le bo ti one tincz loade amels ju
 ratz de di te vile de mūzuyri fet ois de
 hor tūbre 1599

John xipoll pte. tincz re but de meste
 este ne me yoll capte bo tione de le pnt vile
 de mūzuyri porze liuzos sig. i. s. j. son p. lo
 mouer de le bo ti one tincz loade amels ju
 ratz de di te vile de mūzuyri fet ois de
 hor tūbre 1599

John xipoll pte. tincz re but de meste
 este ne me yoll capte bo tione de le pnt vile
 de mūzuyri porze liuzos sig. i. s. j. son p. lo
 mouer de le bo ti one tincz loade amels ju
 ratz de di te vile de mūzuyri fet ois de
 hor tūbre 1599

John xipoll pte. tincz re but de meste
 este ne me yoll capte bo tione de le pnt vile
 de mūzuyri porze liuzos sig. i. s. j. son p. lo
 mouer de le bo ti one tincz loade amels ju
 ratz de di te vile de mūzuyri fet ois de
 hor tūbre 1599

2
memoria dicitur ante oculos quod duo tres
quartiles i mitia circa ambo, huius
mollis equalis in prelo - 3^o 36

memoria dicitur ante oculos quod duo tres
quartiles i mitia circa ambo, huius
mollis equalis in prelo - 3^o 36

memoria dicitur ante oculos quod duo tres
quartiles i mitia circa ambo, huius
mollis equalis in prelo - 3^o 36

The first of the year
 I have been very busy
 in the morning I have
 been to the office and
 in the afternoon I have
 been to the bank.

I have been very busy
 in the morning I have
 been to the office and
 in the afternoon I have
 been to the bank.

I have been very busy
 in the morning I have
 been to the office and
 in the afternoon I have
 been to the bank.

mes paga dit botigner ^{pogor} 72
mes paga dit botigner
pogor quatre sous y
quatre 474

mes paga a nre xpi fol
verd p mesuras a lorn
q former de ciutat
den sous die 824

mes paga a gregor an
dren quireponne adi
ues for p port y mudoz
gr gualtoze sous 74
die 824

mes paga le met den
li auem tateat p 7 tri
le pa cotade sous 784

iiiL xvi 7 2

mes paga di botiguer an
 virat pgon andreu q port
 degra m quate luan
 la qual de de pachi adun
 bot g gra m qoutat de
 con manen de con ca la
 Ter. digne pionnell de
 con forate digne de cab
 i de con cab digne quate
 deure des pout digne dit — 463 fco

mes paga di botiguer al
 bond. en pgon andreu
 pborat pibet minto digne
 tuji g loque digne pgon
 g de tarcador minto
 homi quate luan g de
 let pout dit — 4617 f

mes paga di botiguer q pa
 gar let pout dit — 87 f

mes paga di botiguer q
 me para gra de rapla
 mes a pgl. let pout dit — 86 f

mes paga di botiguer q me
 taur gra digne antip
 con pout dit — 84 f

mes paga di botiguer q ha
 ginar gra de botiguer qua
 bise bot dit — 84 f

mes paga di botiguer q por
 gar let pout dit — 83 f

XLXVI

mes paga di botiguer per porgar
 ados homi gimpal dit 4 f

mes paga di botiguer q
 porgar — 184

mes paga di botiguer an
 gapor cholonex q asprunt de
 let pout dit — 15 f

mes paga di botiguer q por
 gar ptonne ordi digne dit — 48 f

mes paga di botiguer q
 tulerie bna dit — 2 f

mes paga q porgar — 148

mes paga di botiguer q an
 co for anar aspr bna
 purat en bna dit pgon
 manha en bna g digne
 pgon — 14

mes paga q mudo ordi — 146

mes paga q porgar — 394

mes paga q porgar di
 botiguer — 784

mes paga q porgar
 di botiguer — 42

mes paga di botiguer
 q pgon lordi alor pgon
 q digne mignador de
 la ciutat onse pgon y tu
 dit — 84 f

mes paga di botiguer q par
 de ayatar llore dit let
 pgon en llore q tona a
 quate adunco — 1887 f

XXLXVI

1600 H
Lo que lo butiguer paga
aduen sob de despeses p lo
for de la butiguer

3mo paga a pora
ribes bojarb ija
diuersos z port de
for y or de astare
de alorajo sine lliu
res gins sou y deu 2642

mes paga a gel moin dy
y a gr macione z astar
blat de gel el iurat en
mol tres sou y gnate
die 3049

mes paga dit butiguer
p empajar un jiri
y mesurar 849

mes paga p porjar
y mudar gu 809
mes paga un sougn
dangn 814

mes paga p porjar
deu sou y gnate 824

mes paga p porjar
dos sou 839

paga lo butiguer
porjar si sou 849

paga lo butiguer
porjar tres sou y si 854

mes paga dit butiguer z porjar
lo sou y gnate 864

Viiiij m9 m9

+
yo p[er]e i un ribes

Mes riberen los dit jurats del
lloc en pera Joa Ribes quora-

ta 9.^a fort. die. 40. 9.^a — 40. 9.^a

yo pera Ant.^a maldiaa f[er]e y
testimoni io lo senyer en pera Joa
Ribes dela vila de muntanyu y cotras-
crit ha rebut del senyer Reu-
majol botiquer de dita vila p[er] la
valua delas cotrascritas quora-
ta 9.^a fort. die ha rebut dit ribes
cent y setza lliures die 116 ff y pla-
ventat a volutat de dit ribes y dit
botiquer f[er]e loput com q[ue] idem
als 10 de Mars de 1600 — 116 ff
yo p[er]e i un ribes
memoria com mate, lloc
maltol paga p[er] riber
vot ribes a mit jurat
entreu p[er] al carro — 28 10 ff

10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

8
8
8

15

04

4
ingregori meo ca so far te
com bar 4º p lames es com
fent y pagat del butiga
que venayot de doli g
deoz si fene alle bu
tiga such y en veixat
fals lo pcent a 15. de
gost xi 600.

compte del gra que los ciuils se
mantujan tñdo uduy se honro
era io a manera de forma

primo 19. g. formum — 19 g 6

ms 24 ff. adi. gulf — 24 ff

men reberè cò iurats de dit
menem dor q' ordi die. z. g.

te rebot lo hondo. en poca rita ma
nura y maní segregoni mas lo qual
moscero rebe de pua malla bolli
gua quaranta lumbi sob ai case
abril 1600

408f

mel fecerunt dixit

Antique den Linzes 108 4

mez a ze but de
gzezo zi mas ca zo

_____ 222222

254 e a donna vizi

на вса сѣхъ годъ соит

405 v. schwarz — 2 f. 6

je zee god met ca 20 fakte

com al compare corp era

jo an mase ze ez content

Y pazat del compaa

Exercitio de 104

Loga femeie a le cirtize

San José d. 13. de agosto

24. 600.

[Faint, mostly illegible handwriting at the top of the left page.]

1712-13
1713-14
1714-15

1715-16
1716-17

1717-18
1718-19

1719-20
1720-21

1721-22
1722-23

1723-24
1724-25

1725-26

[Faint handwriting at the top of the right page, possibly a continuation or separate entry.]

[Large section of very faint, illegible handwriting on the right page, possibly bleed-through or extremely faded text.]

[Faint handwriting at the bottom of the right page.]

Compta del que se despesa per
vinguda del Sr. bisbe fr. a 23 de
març 1600

primero se despena per di
los bisbes en cadit — 108 10s

mes se despena per di
los bisbes per l'inter di — 78 7

mes despena per di
28 17s

mes se despena per dita
ocasio — 4 20s

mes se despena per dita
causa — 28 3s

mes se despena per dita
ocasio vint sales y carbó
percutat — 18 3s 6

mes cadaques lo botiguer
al corral sant y cera
per madeu bin y q' en fent
y altres coses — 28 7

mes se despena per dita
ocasio nou h. per. que
va 2 — 48 4s 6

mes paga aua mallel y bna
quatre dimobres — 18 7

mes se despena per dita
ocasio quatorze barrells
cerea diu — 28 26

428 17 4

mes y 4 quatrils cande
per dita ocasio — 38 17s

468 14 4

For de celler de delis cotis unitat f. 60
dos diners per any a cada un dels dit. boti
guers ia sona f. 60 de galvra
adit botiguer p. 60 rest. cotis unitat
se f. 60 y valor

ec
b
l
t
to

s.

9°

Jo dabay ferit cofessa haver
rabut del honorable en fieu
malot botiquer fet lliuras y
aquelles pagat pels jurats de
la villa de motunij p cofeta
del formet los he deparabo
cofeta delq mes degut fet
als 21 de octubra de 1600
gabriel masquide 1788

Jo dabay ferit cofessa haver
rabut del honorable fieu majl
botiger del any probepiat unit
iduas lliuras diez 22 88 los 9th
son p lliamut diti del formet
hiderat als jurats de motunij
ydias 22 88 son de nobra de tre
fentes noranta iiii lliuras quin
sa fies cof liment de tot gra
api de fement ed de ordi p xpa
madania diti jurats de motunij
fet als 3 de desembra de l any
1600
gabriel masquide 1788

Jo grabriel marquide crebut
del honorable esteue a maloy
briger de la villa de montuiri
do rantes hutes crebude abonco
za del gra que tenen rebut a la
butiga fet a 3 de may — 1600

Jo de baro ferit cofesta haur
rabut dels jurats de la villa de
montuiri lo any pnt unitanta
i fmes liures die 85 850 mes
uer aquelles herabudes per mas
seure seure maior botiger
dedita villa de montuiri les
quals reb per ocasio del format
hedexat adita abon compte
del 22 mes dagut fet a 16
16 del mes de juliol de 1600
grabriel marquida

8587
Jo grabriel marquide confes
saue rebut dels iueats de la
villa de montuiri lo any pnt
unitanta liures die 85 850 mes
uer a que les herabudes per mas
de mestra seure maior botiger
dedita villa de montuiri les
quals reb per ocasio del gra
hedexat adita villa abon
conta del que mes dagut fet
a 21 de setembre 1600

8588

Handwritten text in a cursive script, likely a list or account, spanning the top of the left page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account on the left page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account on the left page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account on the left page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account on the left page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account on the left page.

Faint handwritten text in a cursive script, likely a list or account, spanning the top of the right page.

Faint handwritten text in a cursive script, continuing the list or account on the right page.

Faint handwritten text in a cursive script, continuing the list or account on the right page.

Faint handwritten text in a cursive script, continuing the list or account on the right page.

Faint handwritten text in a cursive script, continuing the list or account on the right page.

madro io amu ribel garrere dona amicu
tus quartus de tateu alebotique jo
vuerat de montuni co del dume fia
alliberade y le porden — 3 ff 6

gmi mirallet tel 6 martall donade
vuel ale botique y porden — 3 ff 6

pera ioa martoull oportu en
dita botique sit quartus y
mitia didi y pou 6 fortis
for dux quartus — 8 ff 6

capitula m mirallet dux

q. for dela tateu — 1 ff
y pegade

entra enel botique de
pe ioa ribel for de tateu
tuetze q. y de xera dol q.
y ordi gnate q. — xij q. for
7 q. xera
m q. ordi

compta dils entrades ditate
hō entrades amē botique
fit a 27 de març 1600 —

primu entra amē botique de
antonina eloquella digne f. 1 ff

harebat dita sone roane ribel
y la dita tel quartus f. 2 ff
dix pua ma botique
— 8 ff 11

rebe dix gmi mirallet
entat 3 ff martall — 1 ff 11

rebe dix pera ioa martoull
dix botique y digne
fente porden

rabij opere in an ribel
for q. q.
y xera q. q.

compta del gra tinentor lo nant de
barto. farando —

primo tinentor farando
forment deu quartorel — 10 92 6

mes de farando 2023 a
quartorel de de de — 12 92 6

mes de farando vint
vint quartorel ordi — 28 92 6

paget robe de botiguer nova mallot
de lo contre sent Bartho farando
quatrese lures dis — 14 8 7

mes ha rebudes al dir faran
de vint y tres lures del
dit botiguer maior — 23 8 7

mes ha rebudes al dir farando
a xii de març quatorze lures
del dit botiguer maior — 40 8 7

mes fab fe 70 de gregor bonet far
da gela villa de maldit com lo di
farando ha rebudes de dit botiguer
stues mallot deu lures dis 10 8 7
far a 24 de july 1600

mes fab fe 20 de abnerco lo di bon
tho farando ha rebudes de dit mallot
tutze lures far a 2 de july 1600 — 17 8 7

jo gregor bonet lures al dit lures
de montuyn co lo hond en bar
tho farando contra sent ha
rebudes 30 lures q' de de de de dis
18 10 2 de hond en bar
mallot y for a compli
ment de lures les contrescrits
partides de sent xica q' ordi que
de mallot en di nou de
botiguer nova rebudes dis
a 20 de july 1600 — 16 10 2

Compta del gra que tinc rebut de m
antich

primo seu quartrel de cora 10^{as} 6

met dedit antich tutea quartrel
forment del 13^{as} 6

Captes ubo dit m antich de mte, hua
mallet boliquer tutea tutea 3084

fab fe de gregon abanet sinua
dileptu villa de montuini com lo
contu fuit de antich hancubus
dit hond. ex hua mallet boliquer
dile gnt villa 3981474 non
compliment fite totu complit de
dichur algunos coset que fien
a lluar ditos lo que de boliquer
Lisuaq 10 quartrel ex 2
q tutea quartrel fite hua nix
antich ala boliquer de montuini fite
a 16 de abril 1600 — 3981474
vix ————— xxxviii 1474

Compta del gra que y entrat anel
botigues / tua mallo. Dicoa anti / de
voador fit.

primio formen - diti anti /
henta set quater / 37^{as} 2^g
i mus rebe re deu q^o for
die
~~mus diti anti / ordi quater~~
~~to / anti / quater / ordi quater~~
mus rebe die botigues ordi
de. ut anti Cent trenta
sine q^o y tus te die - Exed q^o in

az de agore 1600 p^o lo butigues
anel sobm dit anti setze liures
y deu sous offo es honse liures
contant y quatre liures en e copay
y trenta sous ut. n. p^o tot diti setze
liures y deu sous die - 16810^o

jo gregorj Abines servia real diti yne
diti vilo sabte co lo hond. en
tua mallo botigues no pagat
y dita diti hond. variato 108^o
arioa anti / lo qual ha cubido
dit anti / y mans de pae bord
teagines y no servia y quatar
vna p^o de / diti anti / haicn p^o
zotade ale villo de m miralles
poy y compta diti anti / fit
a 4 de vilo 1600 - 108^o

a io de maig 1600 rebe lo compare
joa anti de dit botigues Cent
liures y lo contu scrit die - 188

fab fe 20 gregor Abi nebor bon /
anti / ha rebor abperidib /
votigues tua mallo 388^o

mus fab fe 20 dit abin el con /
lo dit anti / ha p^o de /
ha rebor / diti / tua mallo
botigues vuy tanta q^o fit liures
fit a 18 de vilo 1600 - 868^o

mus fab fe 20 dit abin el con /
lo dit anti / ha rebor
centi ^{quaranta} ~~thom~~ vna liure p^o mitia
dit p^o de / tua mallo 388^o
que di mazol nedona 2408^o
y dit anti / a vna capo dit
for procurador real borquer
vayalles de p^o a al p^o de /
real y diti anti / y 608^o
quedona a p^o de / andur loquat
andur lo dona a ill di anti /
en ciutat ^{lo qual de p^o} y el v^o de /
a diti 141810^o ha rebor
en p^o de / in contant
fit a 4 de vilo 1600

141810^o
mus fab fe 20 dit abin el con /
diti vilo de p^o de / co lo di vna
anti / ha rebor diti mallo
y lo dimen / diti vna quaranta
quatre liures copay vna bayeta
matal ^{de p^o de /} y el bayeta de. Santo /
fit a 21 de vilo 1600 - 448^o

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...

ec

b

l

t

to

5.

9.

7

6c

8c

Compte de gra que es entia ant
botigues de malla mallol ^{de 200 antus} que el
tornat de ciutat que en haia
a portat d'ordi antis de l'ant major
y fotee tot

primero entra adit botigues y
cediments d'ordi raho ordi
vint quatuor y mita — 5 p 36

mes li entra adit botigues
ordi tot quatuor — 7 p 6

mes li entra adit
botigues tot tot y
y tot 6 p 2. n. — 7 p 30

mes li entra antis botigues
tot 2. 4 p 4. mita — 3 p 4. 7

ais de malla as l'interger
d'ordi en reuot lo botigues
de 200 antus ordi agitat
dela ciutat de compte en
del de l'ant major vint
y sis p die — xvi p 2

y mes ha rebut for de
la metxa condicio die
7 es del de l'ant major y
agitat de la ciutat setze
p die — xvi p 2

mes li entra adit mallol
botigues y cediments d'ordi
raho — 14 p 46

mes entra adit botigues ordi
y cediments d'ordi raho — 14 p 46 2
dich quatorze quatuor
46 2. 2. 2 quatuor
y quals li tene de l'ant
ordi antis 14 p 46

compte dit gra que y entret anst
botiquier Anna maitre fort logu
se format de quier dit que
y tacea al for bipez mano
la agotoffe dit.

primo entra adu botiquier
fort. quier quantitat 18 $\text{f}^{\text{r}} 6$

mes entra adu botiquier
adu fort. bint quantitat
dual 6 des almutz pnie
dual 20 $\text{f}^{\text{r}} 263.1$

mes li entra dit maitre bot
nou quantitat maitre at.
dual 8 $\text{f}^{\text{r}} 464.1$

mes li entra adu botiquier
fort. 3 $\text{f}^{\text{r}} 464.1$

mes li entra y dila ratio
quatre quantitat pnie fort. 4 $\text{f}^{\text{r}} 36$

mes li entra y dita
notre $\text{f}^{\text{r}} 36$

mes li entra adu bot
fort. 1 $\text{f}^{\text{r}} 464.1$

60 $\text{f}^{\text{r}} 464.1$

compte dit ordi qui el entret anst
botiquier y le conte pnta ratio at.
primo li entra adu botiquier
ordi fort quantitat pnie bot
dual 7 $\text{f}^{\text{r}} 26$

mes li entra botiquier
ordi non quantitat pnie
at. 7 $\text{f}^{\text{r}} 263.1$

mes li entra adu botiquier
ordi 8 $\text{f}^{\text{r}} 263.1$

24 $\text{f}^{\text{r}} 63.1$
60 $\text{f}^{\text{r}} 464.1$

84 $\text{f}^{\text{r}} 464.1$

Handwritten text at the top of the right page, including the word "quod" and other illegible script.

Handwritten text in the upper middle section of the right page.

Handwritten text in the middle section of the right page.

Handwritten text in the lower middle section of the right page.

Handwritten text in the lower section of the right page.

Handwritten text in the lower section of the right page.

Handwritten text in the lower section of the right page.

Handwritten text in the lower section of the right page.

Handwritten text in the lower section of the right page.

[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, likely from a 17th or 18th-century manuscript. The text is mostly obscured by fading and bleed-through from the reverse side.]

... Supra a 10 de març 1600
fuit alia mortallade p^{er} al^{os} n^{os}
g^{ra}fon andreu p^{er}ades c^{on} m^{as} d^{el}
dit botiquen mallot de tanta
M^{as} quatrecentos 36 p^{er} 6

... April a 14 de abril
1600 entra amb dit
botiquen alia morta
llade per son 13 p^{er} 6

... Supra a 19 de abril
1600 entra amb dit
botiquen alia morta
llade de tanta g^{ra}na
quartore d^{el} 31 p^{er} 6

... Mis se fua mortallade a 19
de abril de tanta p^{er} 30 p^{er} 6

... Mis a 29 de abril entra
alia mortallade amb
dit botiquen de tanta
tanta quartore 39 p^{er} 6

... a 4 de maig se fua
una mortallade de
metre de de de
q^{ue} de 10 p^{er} 6

... a 8 de maig 1600
fua alia mortallade
de nou quartore 19 p^{er} 6

... a 10 de maig se
fua alia mortallade de
de de de de de de de de
a 10 de maig 17 p^{er} 6

... a 12 de maig 1600 se
fua alia mortallade de
hous quartore d^{el} 11 p^{er} 6

mes avant se fua alia morta
llade de 12 p^{er} 1600 a 13 de
maig 1600 13 p^{er} 6

mis a 16 de maig 1600
entra alia mortallade
a dit botiquen de tanta
quartore d^{el} fort p^{er}anger
jord^{is} m^{as} tunc araho
de 2 p^{er} 2 barpelle p^{er} 12 p^{er} 6

mis a 18 de dit se fua
alia mortallade de
metre forma de blat
p^{er}anger y arel b^uit
sory y gnetre de de
ta dot q^{ue} de 20 p^{er} 6

II
afuapara les mestallades
a entades en el botiguer
1599 fins 1600.

Primo entra en lo botiguer
un mestallada trenta
dos q. i. gnatu 6 q. d.
de 474 y q. feta a
xxx foy orti xxxij q. b.

20 de jener 1600
entra en lo botiguer
altre mestallada de
coranta sine q.
y un be ale m.
texa no de 474 y q. xxxij q.

a 19 de febrer 1600. entra
en el botiguer altre mestalla
dos feta y al iunt andreu
de onse q. a 2. de 464 y
8 q. xij q.

a 23 febr. 1600. entra al
botiguer altre mestallada
feta y dit jurat de diuit
y a 2. de 474 y q. xviij q.
mesa 28. altre mestallada
feta y dit andreu de quator-
ze q. a 2. de 474 y q. xiiij q.

mes a 6. de març altre
mestallada feta y dit
per dit andreu arabe
28 q. y quatorze x q.

mes a 6. de març altre
mestallada feta y dit an-
dreu de quatorze arabe
28 q. y x q.

a q de maig del pman fore
 liura q megi bonage corn
 don de la p villa amiglt
 andreu dos qz porquerel
 ordi arrel are. de deu diners
 p borsella vale — 8 8 8

y lo metura dia fore liura
 del porquerel de l'at ayugon
 andreu are. de set dols q bors
 sella fore fino b bors frax

mes li entra q non atto por
 querel de blat cofil polt 8 4 i.
 y mes li entra adit bors
 querel porquerel ordi q non
 atto un diner — 8 4 i.

io de maig 1600 entra
 en lo botiguer house
 liures y quatre sous e sei
 de de la mes valor ha pe
 gat los iurats de la pobla
 de les gthra de donar el
 lo dit en le fi de la admi
 nistratis de la botig jeroni
 n bisi de mifer bisi
 dit

a q de maig del pman fore
 liura q megi bonage corn
 don de la p villa amiglt
 andreu dos qz porquerel
 ordi arrel are. de deu diners
 p borsella vale — 8 8 8

mes li entra adit bors
 quer y sem almutt por
 querel ordi un diner — 8 4 i
 mes q atto sem atto
 porquerel ordi — 8 4 i

mes li entra adit bors quer
 y sem q porquerel ordi
 vinudis a l'icrat andreu
 mitianys madiocmas la
 misatia qui chanta a
 quital — 8 4 8

mes fore vinudis embarr
 ment adit vicat fore
 q q ordi porquerel ordi a

sa ho u diners q bors querel
 ditel noubeurell — 8 8 8

mes li entra adit bors quer
 y nou almutt porquerel
 ordi vinudis and matrie
 araho i. diner valquerel
 quinta ment abaltel nou
 almutt porquerel ordi be
 mudis and matrie — 8 8 8

mes li entra un diner p
 me borsella porquerel
 ordi — 8 4 i

mes paga p mudan
 gra y porgon lo deu
 son ore — 8 8 8

mes li entra adit bors
 quer y nou borsella q mit
 ra ordi 16 3 2 at por que
 rel ordi adit tatra soul
 f'el vinudis i. th andreu
 galles ell — 8 13 4 8

mes li entra adit bors quer
 y set almutt de porquerel
 de ca — 8 4 i

mes albet 46 almetu ratho nou
dib al rurat gregori andreu — 47

mes non al mult porqueres
de ordi manudi araho bn
diner le b b mudi ro
dama robat — 42

mes duc b porquere forma
araho bn diner le b arphla vint
adama robat — 42

mes am m rullet dory nou
al mult porquere forma
araho 2 ducet le b — 46

mes l'entra adit botiguer
4 al mult porquere
ordi d'ord gublet — 410

mes l'entra adit botiguer
4 duc b p'p'at d'alt
porquere de ordi — 49

mes l'entra y quise al mult
de ordi araho 1. diner
le b arphla — 4

mes l'entra y non al mult
porquere fort araho 1.
diner le b arphla — 42

mes l'entra adit botiguer y
dual b arphla ordi afa
rat ale p'ia y mu do
d'alt q' b maner — 147

mes l'entra adit botiguer y duc t
422 al mult de porquere
de 42 mudi aveneren
se p — 42
mes 422 t sine y am mudi
porquere 422 bi
vulgeen — 4 in bi

mes l'entra adit botiguer
4 tuc b g'ni al mult por
g'ni ordi v'aleu — 446

mes l'entra adit botiguer
4 quatu b 4 al mult
ordi affarrat y g'ellat
quise v'inet araho 7. do
b'at y b valque — 4410

mes l'entra adit botiguer
4 b'at ati porquere ordi
araho bn diner le b — 41

mes l'entra y 12 al mult
porquere fort araho id
ner y b'arphla — 42

mes l'entra y 4 al mult
de ordi araho 4. d'alt b'la
radit y g'ap' i otour adit
g'altit — 442

mes y b'at b p'ro uer ordi
araho idiner le b — 42

mes l'entra y quise al mult
porquere fort araho 4. d'alt
42 d'alt b y l'asur b'at y b
d'alt ro — 411

du 24. mensis july

Anno 1559

afi apare' let entredy
de porquens venudes
pone rebe lo butigues
tus b porquens memude
dins ———— f. 11
mes porquens adit iurat andru
gref

mes ap etia porquens i forti f. 11

mes li entredy adit buti
gues p porquens ordi f. 11
f. 11 do' alto venude aze
vero y alto mure fine son
y do' gnatu ———— f. 11

mes li entredy p fine b
porquens for venude
aga vendy al iurat andru
do' son y fine ———— f. 11

mes li entredy p do' b m
ato porquens for ———— f. 11

mes li entredy p por
quens aloes ite y fine
alto porquens de blat
i. 11 ———— f. 11

mes li entredy p deu
alto porquens de x. ———— f. 11

mes li entredy p porqu
ens ordi aze b. 11 f. 11
alto ———— f. 11

mes li entredy p b
porquens de blat ———— f. 11
mes p b. 11 p. 11 f. 11

mes li entredy enel butigues
fine son y fine p fine b por
quens de blat ———— f. 11

mes li entredy adit butigues
p do' b do' alto porquens
ordi do' son y lous f. 11

mes li entredy adit butigues
p porquens de blat tus
f. 11 do' alto ar. q. d. mure
le b. ———— f. 11

mes p gnatu alto
porquens ordi ———— f. 11

mes li entredy p non b. de ordi
qu. d. de porquens. qu. d. mure
lous die ———— f. 11

mes li entredy p bna corfella
de porquens de blat ———— f. 11

mes li entredy adit butigues
p bna b. 11 gnatu alto de
porquens ordi ———— f. 11

mes li entredy adit butigues
p 7. al mure de porquens
ordi que do' b. 11 ———— f. 11

mes li entredy p 4 b porqu
ens de porquens adit butigues
f. 11 ———— f. 11

mes li entredy p 4 b de porquens
perdude alto p. 11 f. 11

mes li entredy p 4 b porquens
ordi aze 1 f. 11 de mure p bna
cella b. 11 a mure p. 11 f. 11

mes li entredy p 4 b porquens
ordi aze 1 f. 11 de mure p bna
cella b. 11 a mure p. 11 f. 11

Nro Bmofte los omes
e pteord maye de lo ofered
de pmi.

Bmo de l'abey
de tony, maye de
maye de tony

Bmo y alben de
maye y gual
ren de maye y gual } maye y gual

maye y alben de maye y gual
felin maye y gual } maye y gual
maye y alben de maye y gual
maye y gual de maye y gual } maye y gual
de maye y gual } maye y gual

Pro domino et locis
et p[re]s[ent]i[bus] m[un]ic[ip]iis de o[mn]ib[us]
et p[er] p[re]s[ent]i[um]

Pro de l[ib]eris
et t[er]m[in]is m[un]ic[ip]iis de
m[un]ic[ip]iis de l[ib]eris

Pro p[re]s[ent]i[bus] de
m[un]ic[ip]iis de l[ib]eris
et t[er]m[in]is m[un]ic[ip]iis de l[ib]eris

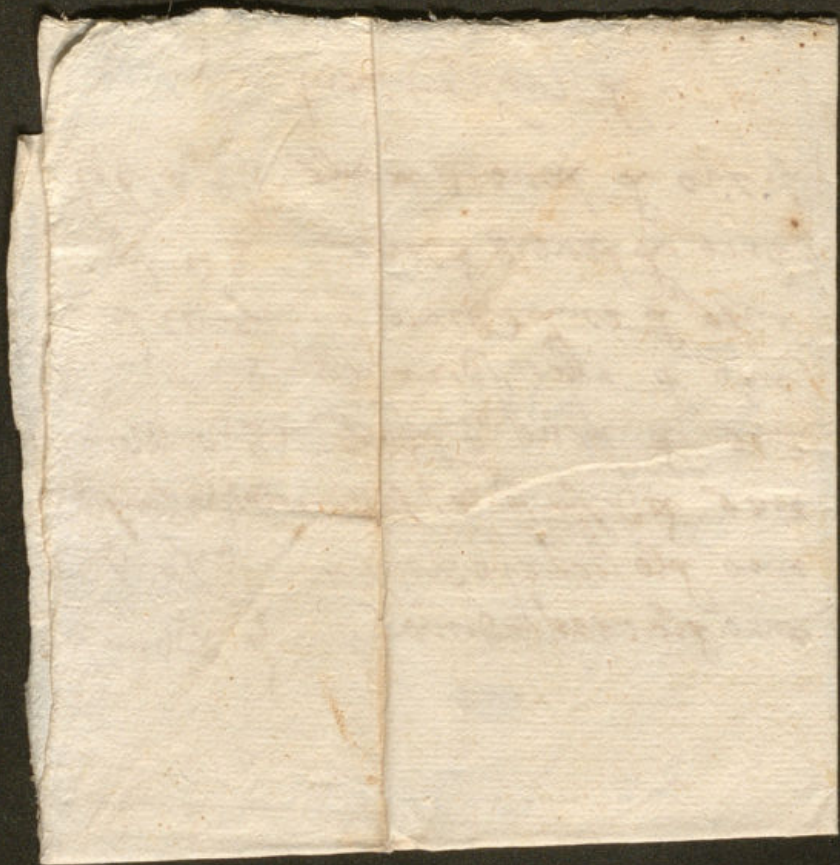
Pro p[re]s[ent]i[bus] de l[ib]eris
et t[er]m[in]is m[un]ic[ip]iis de l[ib]eris
et t[er]m[in]is m[un]ic[ip]iis de l[ib]eris

Pro p[re]s[ent]i[bus] de l[ib]eris
et t[er]m[in]is m[un]ic[ip]iis de l[ib]eris

Pro p[re]s[ent]i[bus] de l[ib]eris
et t[er]m[in]is m[un]ic[ip]iis de l[ib]eris

Pro p[re]s[ent]i[bus] de l[ib]eris
et t[er]m[in]is m[un]ic[ip]iis de l[ib]eris

Pro p[re]s[ent]i[bus] de l[ib]eris
et t[er]m[in]is m[un]ic[ip]iis de l[ib]eris



The following is a list of
 the names of the persons
 who have been
 admitted to the
 office of the
 Secretary of the
 Board of
 Education of the
 State of New York
 since the year
 1800.

The following is a list of
 the names of the persons
 who have been
 admitted to the
 office of the
 Secretary of the
 Board of
 Education of the
 State of New York
 since the year
 1800.

90Y

Rebera los honrs uorad.
de resol mlt trenta q^{ta} f^{or}
alt p^{er} q^{ta} y le butiga xxxq^{ta}

mes rebera vint q^{ta} oros
alt p^{er} q^{ta}. — xx q^{ta}

mes a 2 de iunij 1608
rebera de dit mol xxxata
seg^{on} f^{or} die — lxxij q^{ta}

mes a 8 de febrer entra al
butiquer n^o dedit mas ^{ordi} 83 p^{er} 36

mes entra al dit butiquer de
dit mas xxxas — 40 p^{er} 36

rebutos

rebi io fue dit mol de dit
butiquer y m^o d^{el} uoradela
poble gnatorge q^{ta} y gnatorge f^{or}
die — xij q^{ta}

rebi io fue dit mol p^{er}
dit dita uo f^{or} m^o y v^{er} 20

y mes ne rebut io de
f^{or} dit mas del m^o dit
majol y p^{er} le f^{or} dit n^o.
xxxata q^{ta} die — 60 q^{ta}

a 10 de may rebi io fue
dit mol del f^{or} dit majol
y p^{er} le f^{or} dit n^o die — 10 q^{ta}

a 9 de iulij 1600 ha rebut io de f^{or}
dit y p^{er} la dita re^o x^{or}atant y dotze lliures
y tres souz a f^{or} visat de m^o d^{el} v^{er} q^{ta}
die q^{ta} de m^o andeun y dotze q^{ta} f^{or} f^{or}
die xij q^{ta} lotet son vint y dotze lliures y tres
souz die — xij q^{ta}

y mes he rebut al dit q^{ta} — iij q^{ta}
y mes he rebut al dit q^{ta} — v q^{ta}

a 10 de iener 1600 rebi
io resol mol de m^o d^{el} f^{or}
majol dotze lliures die q^{ta}
mes a 15 de di rebi de
dit majol io de f^{or} dit
coranta lliures die — xxx q^{ta}

a 21 de febrer 1600 rebi
io de f^{or} dit y del de
mit dit y p^{er} la cotra
scrit coranta dos lliures
die — xxxij q^{ta}

mes rebe m^o pare rafel mas
ant y setza ttes y la cotra scita
raho copus d^{el} m^o stall de
g^{ra} f^{or} y deu ttes q^{ta} do
nat p^{er} m^o a m^o andeun y sine
tles q^{ta} y d^{el} m^o pare ha donat
a m^o m^o lliures y dotze q^{ta} cotans
q^{ta} y tot fa suma de d^{el} cent y
setza ttes die — 116 q^{ta}

mes a 20 de Maes ha rebut m^o
pare del dit butiquer y la cotra
scita raho cinquata tres lliures
die — 53 q^{ta}

a 23 de marti de dit any
rebi io de f^{or} dit mol del
f^{or} dit butiquer y p^{er} le dita
re^o die — trenta lliures
die — xxx q^{ta}

a 27 rebi io dit mol de dit
butiquer cent lliures die — 1 q^{ta}

a 31 de may rebi ginse q^{ta} — 26 q^{ta}

a 8 de abril ha rebut m^o
pare alre quinze ttes die — 20 q^{ta}

mes ha rebut m^o g^{ra} una vint
l^lures die — 1 q^{ta}

ff
 Asi apare les p'tides de
 for q lo butigner au
 budels de p'ticulars 1399
 p'mo rebera de m'
 gell mesq'de for sin
 gnata for q' lo iurat
 andreu oc — Lvi q'7
 mei rebera m're
 steu gninse q'7 for
 maia vn alt — xlv q'
 mes rebe dit steu
 maior fringata q'7
 xxxv sic — q'
 y me' rebe dit
 maior ~~ta~~ dit
 mesq'de ordi teta
 q'7 ~~ab tunc~~ ~~ab tunc~~ xxxv q'7
 sic

46.

14.5.5.

50.

120 p'565

du 6 l 1 q

215 q

6 l 16 q

ff
 roberon la jura de totu ge
 raudeu de les celles als pri
 meo de m'res vintitres q' de
 ordi arro de 23 p'q' la q'
 die 1754

26 de m'res pa q' bariger
 vintitres bariger q' la vint
 1754 q' ordi teta de xi p'q' la
 die 22 1754 sic

y omni que fuerit de varies
 sic or sinari hura but de
 m'stra al de vamaia butiger
 pa gant p'ri q' m's qui de
 el al coltraje p' hunc m'ge
 tale — q' 7 l 10 q

En terra buda lo iard
d'unes tra grubiels
pay deor di vult tanta
duos quor teros ab los
almats dic 82 p d'ordi

m 1

En terra lo sus dit 9 ia
vets de forment deit
con pay coranta vuit
quor teros dic 48 p an
lo al mats

En terra lo sus dies
iurats de get con pay
onse quor teros de xerca
dic 11 p an lo al mats

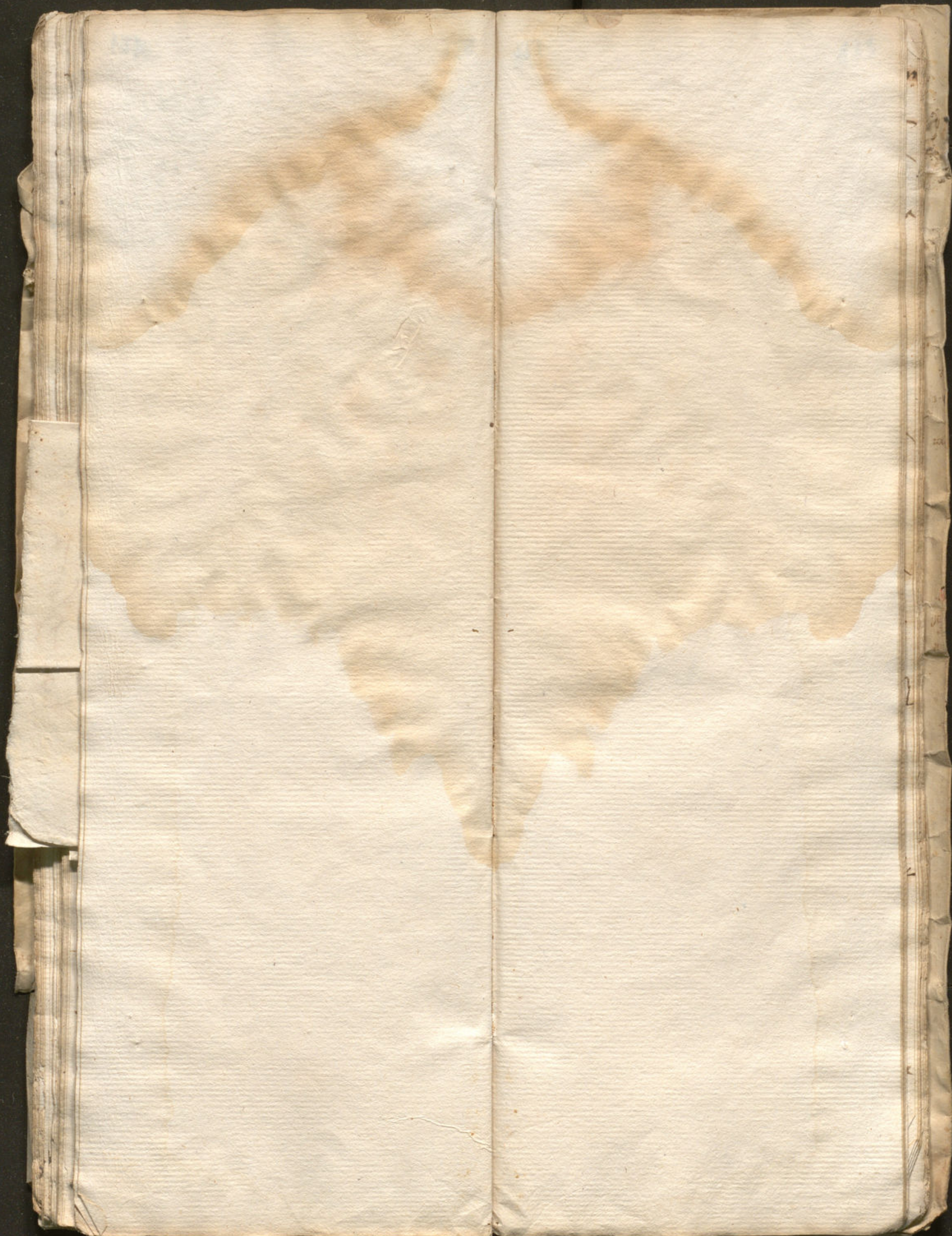
116
Exporat iume fas testi
moni com l'unes tra grubi
els con pay arbutes del
iuret p d'ordi maior nonn
ta l'unes dit 9 of d'ison
p lo p d'ordi iuret,
de la batigla gaff
fet a 16 de gener
de lay 1599

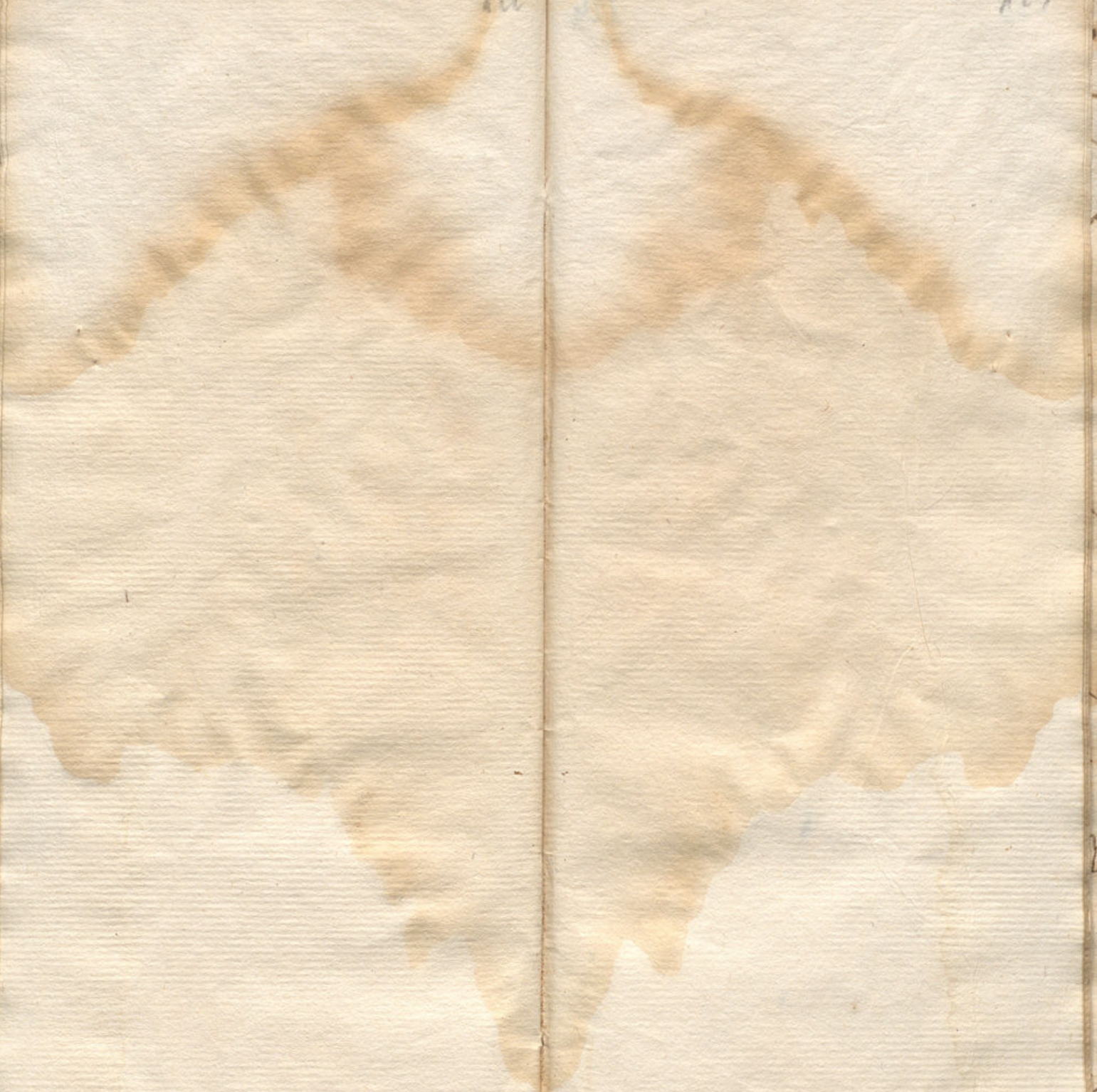
En idit iume fas tes
timoni com mes tra gra
biels con pay arbutes
del dit iurat maior
fent trenta l'unes de
13 of d' y contra del for
ment.oria los iurats
de dit con pay fet a
8 de març 1599

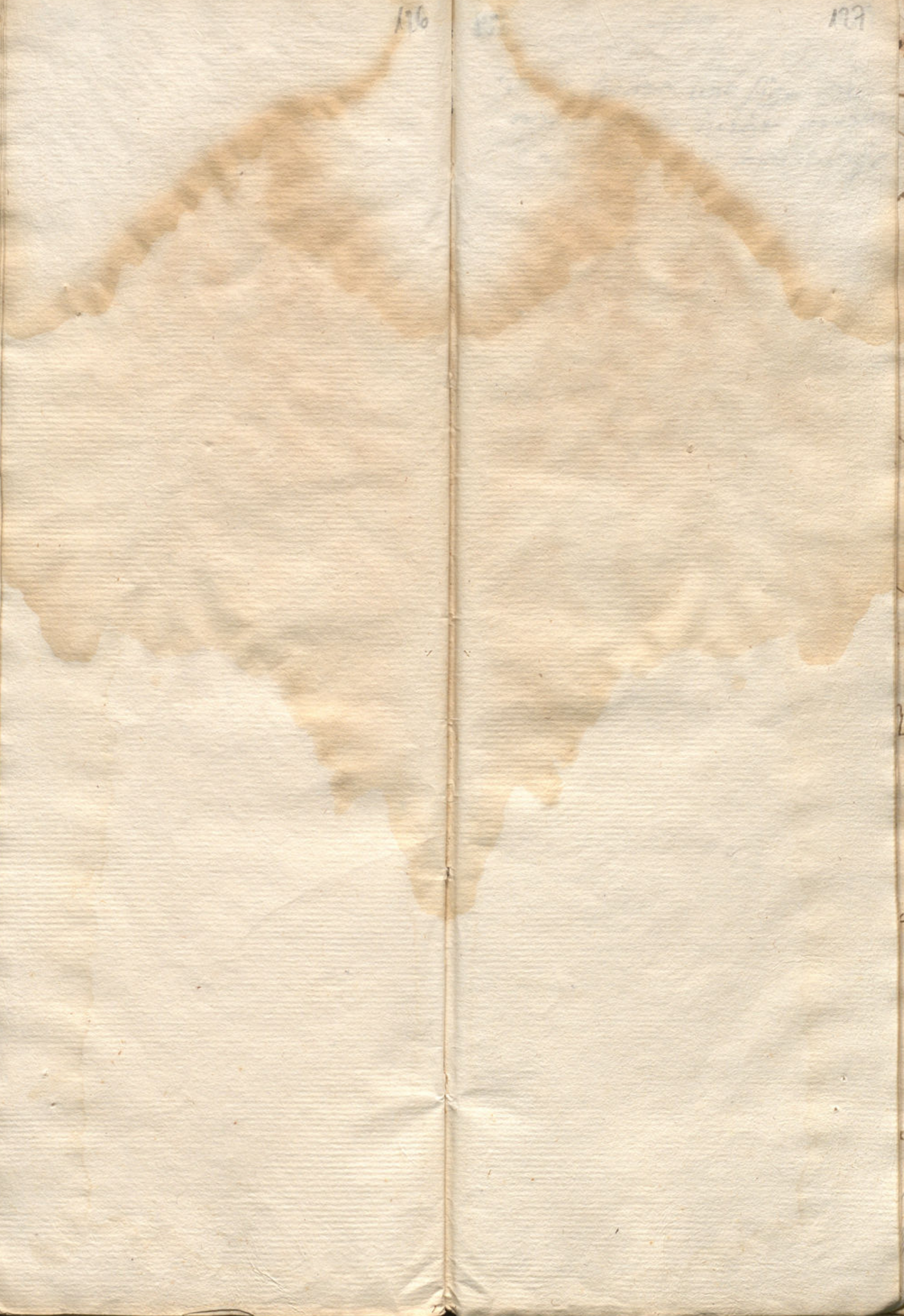
130 of d'
Exporat iume
fas tes testimoni com mes tra
grubiels con pay arbutes
setanta l'unes del iur
rats p d'ordi maior i son
p lo gra tania ala bdi
ce fet 29 de març
de lay 1599

je get madat fassé t'esti
 moni com lo honorable
 get compay confescar
 rebut de l'honorable offere
 maist iurat de l'ile sent
 ihesus christ et sous die
 E mi l'xvii & y son a complime
 nt de tot la gracia a n'adite
 uile et au caquantum
 29 de may 1599

E mi l'xvii &







m p leura una figa de
 ordi plaga dit iurat ioyorbar
 lo ala butige set lousipit - 786

et de la venere aus porse
las de por gerat deordi
no de tres sous labasella
dic 3 q de la porse la b q

131
m se venere aus porse
las de por gerat deordi
no de tres sous labasella
dic 3 q de la porse la b q
m se venere non als mat
no de tres sous labasella
se de por gerat deordi
por gerat manures — 92

m se venere non als mat
de por gerat de blat porse
raf manures aus labasella
dec — 32

m se venere tres als mat
de por gerat deordi aus
de tres sous dic — 1 q 2

me se venere porgerat deordi
quatre quarters mitja arco dos
sous a omier uale tres — 1 q 2

me se venere porgerat deordi
manures per berfella aus de ordi
ne per berfella uale — 1 q 2

me se venere porgerat deordi
manures de berfella uale dos
dimes per berfella — 1 q 2

me se venere porgerat deordi
aus dos sous quatre berfella quatre
berfella uale — 1 q 2

me se venere porgerat deordi
aus dos sous de berfella quatre
berfella uale — 1 q 2

+

132

Vuy a vuy de setembre 1598
ferem una mastallade de deu
corteres vanerem a coranta
y sinch

mes any de dit ferem al-
tre mastallade de deu corteres
vanerem a coranta sinch

mes dit die ferem altre mas-
tallade de tres corteres y tres bar-
sellas vanerem a coranta sinch

mes ab de desembre any dit
ferem altre mastallade de
vint y dues corteres y tres bar-
sellas vanerem a tres lures y dos
sous —

mes vanerem porqueres de ordi
sinch corteres y tres barsellas
valen sinch lures y onsa sous
deu

mes vanerem seta barsellas
porqueres de blat valen trenta
set sous y deu de quatre sinch

mes tres corteres y una barSELLA
de ordi manut de valen deu
sous y vint

mes venen ram tres de appor-
gera deas di vel gesen
deu sous sinch — 8 y 2

mes ferem any de
ordi manut de 3 q4 y bar-
SELLA deas di porgera
valen — 10 q

+

133

Vuy que conzau any de setem-
bre 1598
bre ferem una mastallade de
vint corteres so es sinch de
blat y sinch de cera y
deu de Jordi for va luy a
y vanerem a coranta sinch

mes any de octubre any
dit ferem altre mastallade
de deu corteres sinch de
ordi y sinch de blat y cera
y vanerem a coranta set

mes any de novembre any
dit ferem altre mastallade
de deu corteres a la
matexa forma vanerem
a coranta set

mes ha pagat lo imat major
y porgera sinch sous 8 y 4
mes paga y palatjar lo blat
quatre sous — 8 y 4

mes any de novembre any dit
ferem altre mastallade de
trenta corteres so es guinsa de
blat y cera y guinsa de Jordi
vanerem a tres lures y dos sous
la cortere —

mes sabanem tres barsellas de porque-
res de blat a raho de sous y quatre
valen set sous dich — 8 y 4

1 de novembre any dit fere
altre mastallade de vint y quin
tre corteres loes posse corteres
de blat y xopa y dolla de hordi

any de desembre any dit fere
altre mastallade de vint y quin
tre corteres posse blat y xopa
y dolla de hordi vanerem
totes dues altres llines y dos sous

any de janer any 1599
ferem una mastallade
de trenta tres corteres
vanerem altres llines
y dos sous

20 de iany 1599 se
venere porqueria mija
fuer ff. mijo y llinen
se ore. dos sous y vint de
barfella y flen me ot
du pre. pnt. b. y dos atb
vile. qbt y atr
y dit de se venere dos
de porqueria munde
agnate omes a te qjts
mel se venere porqueria
ordi munde ore. de tres
lins a te m. q. n. g.
mes se venere porqueria
de ordi qja soius y va
xerme ore b. y t. v.
altre ore. de dos sous y den
la te di. qbt y in

mes se venere porques
deas si a ja me at
bene. une qre. tesa

se ve venere sous qvint y
mes sabaneren dos corteres
y dues barfellas porqueres
de hordi ha roho qe dos sous
un diner. 1 d. vint y

mes sabaneren quatre barfella
de porqueres de hordi ma
munde a roho dos diners lline
lilla vilen. 1 d. vint y

se venere dos almats de porqueria
de format. munde a roho
se. 4. diners a barfella. 1 d. 2

136
mes ferem altre mastalla
lade de coranta non
corteres vanerem a
tres lliures y dos sous
a xx de janyer any dit
a xxv de janyer any dit
ferem altre mastallade
de set lo corteres vanerem
a tres lliures y dos sous
a xxv de janyer ferem
altre mastallade de
vint y sinch corteres
vanerem a tres lliures
y quatre sous

ay de febrer any dit ferem
altre mastallade de vint y set
corteres vanerem araço tres lliures
quatre sous

a xxv de dit ferem altre mastalla
lade de setanta corteres vanerem
a tres lliures quatre sous

al primer de març fe
rem altre mastallade de
seixanta corteres vanerem
a tres lliures quatre sous

atres de març ferem altre
mastallade de blat a tresan
ver de vint y vuit quo
teres vanerem araço de tres
lliures y vuit sous

137
Caig de març 1599 fe
genten en lo grem grem
treinta y vuit q for
legitt. si son venut de
mestella del estob d'ay
y essats ab altre tantes
de for stremer en
de quatre lliures y
on f son dit xxxviij q
y lo muten paga lo
curat major y port
de vuit q de blat
de so menor y so ribe
son f son y quatre f son
ha pegat lo curat
major a un vauell
prouer y dol son y lo
port del gra ha d'axat
dit vauell ale villa i f son
legitt albar de rebuda
trobar borra en les abu
dis de dit vauell

140

141

141

174
 The most of our money is sold
 and the rest is in the hands of
 the government and the people
 of the country. The money is
 in the hands of the government
 and the people of the country.

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

1208
 1209
 1210
 1211
 1212
 1213
 1214
 1215
 1216
 1217
 1218
 1219
 1220
 1221
 1222
 1223
 1224
 1225
 1226
 1227
 1228
 1229
 1230
 1231
 1232
 1233
 1234
 1235
 1236
 1237
 1238
 1239
 1240
 1241
 1242
 1243
 1244
 1245
 1246
 1247
 1248
 1249
 1250
 1251
 1252
 1253
 1254
 1255
 1256
 1257
 1258
 1259
 1260
 1261
 1262
 1263
 1264
 1265
 1266
 1267
 1268
 1269
 1270
 1271
 1272
 1273
 1274
 1275
 1276
 1277
 1278
 1279
 1280
 1281
 1282
 1283
 1284
 1285
 1286
 1287
 1288
 1289
 1290
 1291
 1292
 1293
 1294
 1295
 1296
 1297
 1298
 1299
 1300
 1301
 1302
 1303
 1304
 1305
 1306
 1307
 1308
 1309
 1310
 1311
 1312
 1313
 1314
 1315
 1316
 1317
 1318
 1319
 1320
 1321
 1322
 1323
 1324
 1325
 1326
 1327
 1328
 1329
 1330
 1331
 1332
 1333
 1334
 1335
 1336
 1337
 1338
 1339
 1340
 1341
 1342
 1343
 1344
 1345
 1346
 1347
 1348
 1349
 1350
 1351
 1352
 1353
 1354
 1355
 1356
 1357
 1358
 1359
 1360
 1361
 1362
 1363
 1364
 1365
 1366
 1367
 1368
 1369
 1370
 1371
 1372
 1373
 1374
 1375
 1376
 1377
 1378
 1379
 1380
 1381
 1382
 1383
 1384
 1385
 1386
 1387
 1388
 1389
 1390
 1391
 1392
 1393
 1394
 1395
 1396
 1397
 1398
 1399
 1400
 1401
 1402
 1403
 1404
 1405
 1406
 1407
 1408
 1409
 1410
 1411
 1412
 1413
 1414
 1415
 1416
 1417
 1418
 1419
 1420
 1421
 1422
 1423
 1424
 1425
 1426
 1427
 1428
 1429
 1430
 1431
 1432
 1433
 1434
 1435
 1436
 1437
 1438
 1439
 1440
 1441
 1442
 1443
 1444
 1445
 1446
 1447
 1448
 1449
 1450
 1451
 1452
 1453
 1454
 1455
 1456
 1457
 1458
 1459
 1460
 1461
 1462
 1463
 1464
 1465
 1466
 1467
 1468
 1469
 1470
 1471
 1472
 1473
 1474
 1475
 1476
 1477
 1478
 1479
 1480
 1481
 1482
 1483
 1484
 1485
 1486
 1487
 1488
 1489
 1490
 1491
 1492
 1493
 1494
 1495
 1496
 1497
 1498
 1499
 1500
 1501
 1502
 1503
 1504
 1505
 1506
 1507
 1508
 1509
 1510
 1511
 1512
 1513
 1514
 1515
 1516
 1517
 1518
 1519
 1520
 1521
 1522
 1523
 1524
 1525
 1526
 1527
 1528
 1529
 1530
 1531
 1532
 1533
 1534
 1535
 1536
 1537
 1538
 1539
 1540
 1541
 1542
 1543
 1544
 1545
 1546
 1547
 1548
 1549
 1550
 1551
 1552
 1553
 1554
 1555
 1556
 1557
 1558
 1559
 1560
 1561
 1562
 1563
 1564
 1565
 1566
 1567
 1568
 1569
 1570
 1571
 1572
 1573
 1574
 1575
 1576
 1577
 1578
 1579
 1580
 1581
 1582
 1583
 1584
 1585
 1586
 1587
 1588
 1589
 1590
 1591
 1592
 1593
 1594
 1595
 1596
 1597
 1598
 1599
 1600
 1601
 1602
 1603
 1604
 1605
 1606
 1607
 1608
 1609
 1610
 1611
 1612
 1613
 1614
 1615
 1616
 1617
 1618
 1619
 1620
 1621
 1622
 1623
 1624
 1625
 1626
 1627
 1628
 1629
 1630
 1631
 1632
 1633
 1634
 1635
 1636
 1637
 1638
 1639
 1640
 1641
 1642
 1643
 1644
 1645
 1646
 1647
 1648
 1649
 1650
 1651
 1652
 1653
 1654
 1655
 1656
 1657
 1658
 1659
 1660
 1661
 1662

[Faint, illegible handwriting]

150
jo pere n'ipoll. pte. tunc rebuz
de mest re efene mayoll. u. dell
jurato de le vile pe munturri
botique de dite uile sing liuz
dies sf j son plalouer de vne bo
a iour lizing looge p senlinee
j esit tunc rebuz sing liuz pte
entrago fet a 14 de septembre 1598
df

jo pere inman ribes fas reser
monj com al iurat. en rafel
planes harabut del iurat
en mayol set sa sous p looger
de vos sit ras fet auy de no
vembre 1598 — f. d. p.

jo pere inman ribes fas res
timonj com mte gabriel
compamy te rabut del
iurat en mayol tunc liuz
res y set sous p port
de Lg de ordi y coran
te vint de blak y gotte
de vera fet auy de
novembre 1598
my f. d. p.

jo pere y port de
blat de 14 d. 42
no y sa y port de m
fortuna de blat — 8 d.

H
251
mus paga dit iurat y port
de blat de 14 d. 42
iurat en y laud dit f. d. p.

jo pere n'ipoll. pte. tunc rebuz de mest
efene mayoll. u. dell jurato de le vile pe
munturri am mnturri de le botique de
le vile sing liuz dies sf j sonat mnturri
a sen liuz p mnturri ne rebuz p looger
de le botique tunc looge a gite j urato de
de dite vile fet a 26 de febra 1599 — f. d.

156

157

159

159

160

161

162

165

163

Handwritten notes in brown ink, possibly "V. de" and "V. de"

Handwritten notes in brown ink, possibly "V. de" and "V. de"

196

196

196

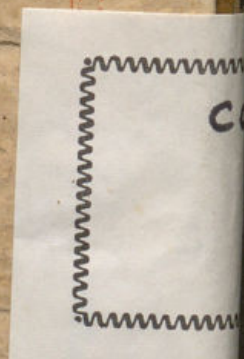
196

...
...
...
...
...

...

...

...
...
...
...





my
thun
non n
roide



~~~~~

con p

C

7

~~~~~